

Recomanem...

CELRoM

L'Estat acaba de presentar el 5è informe sobre el compliment a Espanya de la Carta europea de les llengües regionals o minoritàries ([CELRoM](#) [

<http://llengua.gencat.cat/ca/detalls/noticia/L'Estat-presenta-el-5e-Informe-sobre-el-compliment-a-Espanya-de-la-Carta-europea-de-le>]).

El Consell d'Europa ha publicat l'[Informe](#) [<https://rm.coe.int/spainpr5-es-docx/1680788433>] sobre el compliment de la Carta europea de les llengües regionals o minoritàries (CELRoM) que ha presentat el Govern espanyol. L'Estat elabora periòdicament aquest informe des de 2002, un any després de l'entrada en vigor d'aquest tractat internacional a Espanya. Aquest és el cinquè informe presentat fins ara.

La Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura, amb la col·laboració dels Departaments de la Presidència, Empresa i Coneixement, Ensenyament, Justícia i el Consell de l'Audiovisual de Catalunya va redactar i presentar el juliol passat un [informe](#) [

http://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/legislacio/recull_de_normativa/altres/arxius/CELRoM_CAT_2013-2016.pdf] a l'Estat sobre el compliment de la CELRoM amb dades sobre coneixement i ús de les llengües catalana i occitana, actuacions de política lingüística en diversos àmbits, com ara ensenyament, justícia, indústries culturals, mitjans de comunicació, entre d'altres, impulsades per l'Administració de la Generalitat i les entitats locals i, també, sobre l'actuació de l'Administració central.

Enllaços

Diccionari de sinònims de frases fetes (<https://dsff.uab.cat> [<https://dsff.uab.cat>]). La UAB ha digitalitzat aquesta obra de M. Teresa Espinal, publicada el 2006, amb 5.500 entrades conceptuals i 15.500 expressions lexicalitzades.

Easy Languages (<https://www.easy-languages.org> [<https://www.easy-languages.org>]) és un projecte internacional per a la creació de material audiovisual en línia per a l'aprenentatge de llengües. Al seu canal de YouTube (<https://www.youtube.com/channel/UCqCbu0YyEJH4vfKR--97cng> [<https://www.youtube.com/channel/UCqCbu0YyEJH4vfKR--97cng>]) hi ha els vídeos amb parlants reals, subtitulats. Ara ha incorporat el català (<https://twitter.com/EasyCatalan> [<https://twitter.com/EasyCatalan>]), amb un vídeo enregistrat a Andorra (https://youtu.be/mzNLOWvP_d0 [https://youtu.be/mzNLOWvP_d0]).

AAA – Alternative Agli Anglicismi (<https://aaa.italofonia.info> [<https://aaa.italofonia.info>]) és un diccionari que recull les 3.500 paraules angleses més difoses en italià i en els mitjans de comunicació, i proposa els corresponents equivalents italians.

Glossari audiovisual bàsic en LSC (

<https://www.youtube.com/playlist?list=PL3eN19NbPaV9hdNZod4HKpk6ayRACN8cU> [

<https://www.youtube.com/playlist?list=PL3eN19NbPaV9hdNZod4HKpk6ayRACN8cU>]), elaborat pel Centre Recreatiu

Cultural de Sords, amb 103 termes.

Nou traductor automàtic francès-occità (<https://www.apertium.org/index.oci.html?dir=fra-oci#translation> [

<https://www.apertium.org/index.oci.html?dir=fra-oci#translation>]) de la plataforma Apertium (

<http://wiki.apertium.org/wiki/Apertium> [<http://wiki.apertium.org/wiki/Apertium>]).

Typely (<https://typely.com/> [<https://typely.com/>]) és una eina de revisió i correcció de textos en anglès centrat més en l'ús de la llengua (repeticions, argot...) que no pas en la gramàtica.

Spanish from Spain (<https://www.youtube.com/user/spanishfspain> [<https://www.youtube.com/user/spanishfspain>]).

Canal de YouTube en què es donen pautes per aprendre castellà. Gramàtica, lèxic, història, cultura, estructura de documents...